

Dodatek ke smlouvě o dodávce tepelné energie

číslo ST_15-32043_18-01 (dále jen „dodatek“)

podle §76 odst. 3 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon)

Článek 1: Smluvní strany

1. Dodavatel:

Obchodní firma:	Severočeská teplárenská, a.s.		
Se sídlem:	Most - Komořany, Teplárenská 2, PSČ 434 03		
Zastoupená:	[REDACTED], obchodní referent, na základě plné moci ze dne 12.12.2017		
Zmocněnec:	[REDACTED], obchodní referent		
IČO:	28733118	DIČ:	CZ28733118
Bankovní spojení:	Komerční banka, a.s.	Číslo účtu:	35-6887220297/0100
Telefon:	[REDACTED]	E-mail:	[REDACTED]
Zapsána v OR:	Krajský soud Ústí nad Labem, obchodní rejstřík oddíl B, vložka 2153		
Oprávnění k podnikání:	držitel licence k podnikání, ve smyslu energetického zákona, číslo 32118664		
Havarijní služba:	[REDACTED]		

2. Odběratel:

Číslo odběratele:	[REDACTED]		
Obchodní firma / jméno a příjmení:	Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.		
Se sídlem / bydliště:	Přítkovská 1689, Teplice, PSČ 415 50		
Zastoupená:	[REDACTED], na základě plné moci ze dne 30.8.2004		
Kontaktní osoba:	[REDACTED] energetik		
IČO / RČ:	49099451	DIČ:	CZ49099451
Bankovní spojení:	Komerční banka, a.s.	Číslo účtu:	3507501/0100
Telefon:	[REDACTED]	E-mail:	[REDACTED]
Zapsána v OR/ŽR:	B 465 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem		
Adresa pro faktury:	[REDACTED]		
a pro korespondenci:	[REDACTED]		

Článek 2: Předmět dodatku

- Smluvní strany se vzájemně dohodly na tomto dodatku ke Smlouvě o dodávce tepelné energie číslo ST_15-32043_00-00 ze dne 17.12.2014 (dále jen „smlouva“), kterým se ruší článek 2 odstavec 3. smlouvy a současně se nahrazuje článkem 2 odstavec 2. tohoto dodatku.
- Dodavatel bude na základě této smlouvy dodávat odběrateli tepelnou energii do následujících odběrných míst (dále jen „OM“):

Číslo OM	Název OM	Lokalita	Komodita	Zúčtovací období	Sazba ceny
3243-006	VS SČVaK-MO	Most	TE, DV	Měsíc	32B1_D

Dodávka tepelné energie je podrobně specifikována v Části D - Všeobecné obchodní podmínky, v čl. 3 Forma dodávek tepelné energie (komodity).

- Dále se smluvní strany dohodly, že se mění Část B – Technické údaje odběrného místa, Část C – Ceny a zálohy smlouvy, které jsou nedílnou součástí tohoto dodatku.

Článek 3: Závěrečná ujednání

- Smluvní strany se vzájemně dohodly, že ostatní smluvní ujednání zůstávají tímto dodatkem nedotčeny.
- Tento dodatek je platný ode dne podpisu obou smluvních stran a je účinný od 1.1.2018. Případná dodávka tepelné energie před podpisem tohoto dodatku byla zajištěna v souladu s ustanovením §76 a násl. zákona č. 458/2000 Sb., energetický zákon, v platném znění, se souhlasem obou smluvních stran za shodných podmínek stanovených tímto dodatkem.
- Podpisem tohoto dodatku smluvní strany stvrzují platnost jednotlivých nedílných součástí uvedených v článku 2 odstavec 3.
- Dodatek je sepsán ve dvou vyhotoveních, z nichž obě strany obdrží po jednom vyhotovení.

5. Smluvní strany svými podpisy potvrzují, že dodatek uzavřely dobrovolně a vážně, určitě a srozumitelně podle své pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek.

V Mostě - Komořanech

dne: 15.1.2018

[redacted signature]

obchodní referent
Severočeská teplárenská, a.s.

V Teplicích dne: 3.1.2018

[redacted signature]

specialista VTZ
Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

[redacted signature]

Technické údaje odběrného místa

ke smlouvě č.: ST_15-32043_00-00

platnost od: 1.1.2018

Odběratel

 obchodní firma/ Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.
 jméno a příjmení:
 se sídlem/adresa: Přítkovská 1689, Teplice, PSČ 415 50
 IČO/RČ: 49099451

Odběrné místo

 název/adresa: VS SČVaK-MO
 číslo: 3243-006
 zdroj/PS: lokalita Most
 lokalita: Most

Článek 1: Technické parametry
1. Povinné údaje:

	Primární TE [GJ]		
teplota dodávané/vracené látky: *)	140/70 °C		
max. tlak dodávané látky:	2,50 MPa		
výkon:	1,20 MW		
Rezervovaná kapacita:	246,00 kW		
min. tlaková diference:	0,10 MPa		
odběr doplňovací vody:	ANO		
podlahová plocha - domácnosti: **)	0 m2		
podlahová plocha - ostatní: **)	5 760 m2		
místo předání:	první spoj za uzavíracími armaturami topné a vratné větve v odbočné šachtě		
úroveň předání tepelné energie:	na výstupu přípojky v odbočné šachtě		
místo měření:	na zpátečce při výstupu z PS		
způsob měření:	měřičem TE a DV		
měřič / měřiče:	UH 50, GWF Unico		
rozdělení dodávky pro více vlastníků:	---		

*) projektovaná teplota dodávané a vracené látky při výpočtové venkovní teplotě -12°C

**) podlahová plocha dle vyhlášky č. 366/2010 Sb., specifikuje odběratel

2. Nepovinné údaje:

obestavěný prostor:	m3	poměrové měření teplé vody (TV) dodavatele:	NE
počet bytových jednotek:	0	regulace ústředního topení (ÚT):	NE
skutečná podlahová plocha:	5 760 m2	regulace teplé vody (TV):	NE
tep.přípojka v majetku dodavatele:	NE	společná tepelná přípojka:	ANO

Článek 2: Dohoda o přístupu k měřícím a ovládacím zařízením

- Smluvní strany se dohodly na přístupu k měřícím a ovládacím zařízením dle článku č. 4, bod 2. „části D – Všeobecných obchodních podmínek“.

Článek 3: Odběrový diagram

- Sjednané hodnoty odběru tepelné energie:

Primární TE [GJ]

Leden	Únor	Březen	Duben	Květen	Červen	Červenec	Srpen	Září	Říjen	Listopad	Prosinec	Celkem
307,6	239,3	222,2	136,7	51,3	34,2	17,1	34,2	51,3	136,7	222,2	256,4	1 709,0

- Aktualizaci odběrového diagramu je odběratel povinen provádět v souladu s ustanovením čl. 6 Všeobecných obchodních podmínek.
- Množství je určeno přibližně dle čl. 5 smlouvy. Odchylka od sjednaného množství je ovlivněna klimatickými podmínkami i chováním odběratele a může překročit 5% sjednaného množství.

Článek 4: Ostatní ujednání a parametry

- Odběratel je povinen vychlázovat teplonosnou látku na výstupu z odběrného místa na teplotu nepřesahující 70 °C.
- V případě poruchy měřiče tepelné energie bude náhradní výpočet dodávky tepelné energie uveden v protokolu o Technickém dopočtu, jehož jeden výtisk bude předán odběrateli.
- VS je napojena na společnou tepelnou přípojku s VS OSMOST, č.OM 3243-005.
- Nejsou sjednány další ujednání a parametry odběrného místa.

Ceny a zálohy

ke smlouvě č.: **ST_15-32043_00-00**

platnost od: 1.1.2018

Odběratel

obchodní firma/ Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.
jméno a příjmení:
se sídlem/adresa: Přítkovská 1689, Teplice, PSČ 415 50
IČO/RČ: 49099451

Článek 1: Cena tepelné energie a ostatních komodit

CENY			Jednotková cena				roční odběr GJ, m3 / měsíční odběr kW	
sazba	lokalita	Komodita	bez DPH		vč. DPH (15%)			
32B1_D	Most	RK	49,86	Kč/kW	57,34	Kč/kW	246	kW
32B1_D	Most	TE	301,78	Kč/GJ	347,05	Kč/GJ	1 709	GJ
32B1_D	Most	DV	46,00	Kč/m3	52,90	Kč/m3		m3

Článek 2: Předpis zálohových plateb

	Rezervovaná kapacita	TE/ÚT 1. splátka	TE/ÚT 2. splátka	TV	SV	Variabilní symbol	Celkem zálohy [Kč]
Výše záloh	100%	100%	100%				
Datum splatnosti	10	10	20				
Leden	7 100	53 400	53 400			8851320430	113 900
Únor	7 100	41 500	41 500			8852320430	90 100
Březen	7 100	38 600	38 600			8853320430	84 300
Duben	7 100	23 700	23 700			8854320430	54 500
Květen	7 100	8 900	8 900			8855320430	24 900
Červen	0	5 900	5 900			8856320430	11 800
Červenec	0	3 000	3 000			8857320430	6 000
Srpen	0	5 900	5 900			8858320430	11 800
Září	7 100	8 900	8 900			8859320430	24 900
Říjen	7 100	23 700	23 700			8860320430	54 500
Listopad	7 100	38 600	38 600			8861320430	84 300
Prosinec	7 100	44 500	44 500			8862320430	96 100
Celkem rok	63 900	296 600	296 600				657 100

Dodatek ke smlouvě o dodávce tepelné energie

číslo ST_15-32043_19-01 (dále jen „dodatek“)

podle §76 odst. 3 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších změn.

Článek 1: Smluvní strany

1. Dodavatel:

Obchodní firma:	Severočeská teplárenská, a.s.		
Se sídlem:	Most - Komořany, Teplárenská 2, PSČ 434 03		
Zastoupená:	obchodní referent, na základě plné moci		
Zmocněnec:	obchodní referent		
IČO:	28733118	DIČ:	CZ28733118
Bankovní spojení:	Komerční banka, a.s.	Číslo účtu:	35-6887220297/0100
Telefon:		E-mail:	
Zapsána v OR:	Krajský soud Ústí nad Labem, obchodní rejstřík oddíl B, vložka 2153		
Oprávnění k podnikání:	držitel licence k podnikání, ve smyslu energetického zákona, číslo 321118664		
Havarijní služba:			

2. Odběratel:

Odběratel je povinná osoba dle §2 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb. ke zveřejňování smluv (ANO/NE) ANO			
Číslo odběratele:	S32043		
Obchodní firma / jméno a příjmení:	Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.		
Se sídlem / bydliště:	Přítkovská 1689, Teplice, PSČ 415 50		
Zastoupená:	specialista VTZ, na základě plné moci ze dne 30.8.2004		
Kontaktní osoba:	energetik		
IČO / RČ:	49099451	DIČ:	CZ49099451
Bankovní spojení:	Komerční banka, a.s.	Číslo účtu:	3507501/0100
Telefon:		E-mail:	
Zapsána v OR/ŽR:	B 465 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem		
Adresa pro faktury:			
a pro korespondenci:	Přítkovská 1689, Teplice, PSČ 415 50		

Článek 2: Předmět dodatku

1. Smluvní strany se vzájemně dohodly na tomto dodatku ke Smlouvě o dodávce tepelné energie číslo ST_15-32043_00-00 ze dne 17.12.2014 (dále jen „smlouva“), kterým se ruší článek 2 odstavec 3. smlouvy a současně se nahrazuje článkem 2 odstavec 2. tohoto dodatku.

2. Dodavatel bude na základě této smlouvy dodávat odběrateli tepelnou energii do následujících odběrných míst (dále jen „OM“):

Číslo OM	Název OM	Lokalita	Komodita	Zúčtovací období	Sazba ceny
3243-006	VS SČVaK-MO	Most	TE, DV	Měsíc	32B1_D

Dodávka tepelné energie je podrobně specifikována v Části D - Všeobecné obchodní podmínky, v čl. 3 Forma dodávek tepelné energie (komodity).

3. Dále se smluvní strany dohodly, že se mění Část B – Technické údaje odběrného místa, Část C – Ceny a zálohy smlouvy, které jsou nedílnou součástí tohoto dodatku a na níže uvedených změnách některých ustanovení smlouvy:

3.1 v článku 3, na konec odst. 1.2 se doplňuje text „, vč. Ceníku platného ke dni podpisu této smlouvy.“;

3.2 v článku 6, odst. 4 se nahrazuje následujícím zněním:

„4. Odběratel je oprávněn smlouvu vypovědět z jakéhokoliv důvodu, zejména z důvodu jednostranné změny Všeobecných obchodních podmínek dodavatelem za podmínek a způsobem stanoveným Všeobecnými obchodními podmínkami.“;

3.3 v článku 6, odst. 5 se nahrazuje následujícím zněním:

„5. Dodavatel je oprávněn vypovědět smlouvu zejména z důvodů:

a) neoprávněného odběru tepelné energie odběratele;

b) vzniku práva dodavatele na odstoupení od této smlouvy;

c) v případě že odběratel pozbyde právo na připojení ke zdroji tepelné energie nebo rozvodnému tepelnému zařízení ve smyslu § 77 odst. 1 energetického zákona;

d) odběratel poruší své povinnosti ohledně zřizování a provozování náhradního nebo jiného zdroje tepelné energie, který je propojen s rozvodným tepelným zařízením dodavatele ve smyslu § 77 odst. 4 energetického zákona;

e) v případě kdy odběratel poruší zákaz provádět jakékoliv úpravy na odběrném tepelném zařízení nebo jeho částech, kterými prochází neměřená tepelná energie, bez souhlasu dodavatele;

f) v případě nesplnění požadavku dle čl. 4, bod 1 Všeobecných obchodních podmínek (Technické dodací podmínky) ze strany

- odběratele. Povinnost dodavatele uzavřít s odběratelem smlouvu o dodávce tepelné energie v souladu s § 76 odst. 1 energetického zákona zůstává zachována.“;
- 3.4 v článku 6, za konec odst. 6 se připojuje následující text „Tím není dotčena možnost ukončení smluvního vztahu dohodou smluvních stran k jinému datu. Po dobu výpovědní doby se smluvní vztah mezi dodavatelem a odběratelem řídí touto smlouvou, Všeobecnými obchodními podmínkami v jejich posledním znění platném a účinném pro odběratele a obecně závaznými právními předpisy.“;
- 3.5 v článku 6, odst. 7 se nahrazuje následujícím zněním:
„7. Od smlouvy lze odstoupit v následujících případech:
a) při opakovaném prodlení s úhradou ceny tepelné energie, tzn. plateb vyúčtování nebo zálohové platby ze strany odběratele (právo odstoupit od smlouvy má dodavatel),
b) při opakovaném neplnění sjednaných základních parametrů dodávané a vrácené teploty nebo množství tepla ze strany dodavatele (právo odstoupit od smlouvy má odběratel),
c) oznámí-li dodavatel odběrateli změnu teploty nebo jejich parametrů vyžadující úpravu odběrného tepelného zařízení nebo rozvodného tepelného zařízení a to s účinky k oznámenému termínu změn (právo odstoupit od smlouvy má odběratel). Změnu teploty nebo jejich parametrů vyžadující úpravu odběrného tepelného zařízení nebo rozvodného tepelného zařízení je povinen dodavatel oznámit písemně nejméně 12 měsíců předem. Neodstoupí-li odběratel od smlouvy, je povinen upravit na svůj náklad odběrné tepelné zařízení nebo rozvodné tepelné zařízení tak, aby odpovídalo oznámeným změnám.
d) při změně ceny dodavatelem ve lhůtě do 21 dnů od uveřejnění oznámení o změně ceny (právo odstoupit od smlouvy má odběratel)
e) pokud bude vydáno rozhodnutí o úpadku druhé smluvní strany, nebo byl insolvenční návrh vůči druhé smluvní straně zamítnut pro nedostatek majetku;
f) z důvodů stanovených občanským zákoníkem nebo Všeobecnými obchodními podmínkami.“;
- 3.6 v článku 6, odst. 8 se nahrazuje následujícím zněním:
„8. Odstoupení od smlouvy musí být provedeno písemnou formou a bez zbytečného odkladu. Při odstoupení od smlouvy z důvodu změny ceny (odst. 7, písm. d) této smlouvy) musí být písemné odstoupení od smlouvy dodavateli doručeno v uvedené lhůtě, jinak je neplatné. Plnění poskytnutá podle této smlouvy před účinností odstoupení od této smlouvy si smluvní strany nevracejí. To neplatí pro nevyčerpané zálohy uhrazené odběratelem, které se dodavatel zavazuje v případě odstoupení odběratele od smlouvy bez zbytečného odkladu odběrateli vrátit.“;
- 3.7 v článku 6, odst. 10 se nahrazuje následujícím zněním:
„10. K datu zániku smluvního vztahu se obě smluvní strany zavazují vyrovnat vzájemně své závazky (zejména dluhy) a pohledávky. Zánik smlouvy nemá vliv na trvání dosud neuhrazených peněžitých dluhů smluvních stran, jakož i jiná ustanovení této smlouvy, jež mají vzhledem ke své povaze zavazovat smluvní strany i po ukončení smlouvy.“
- 3.8 v článku 8, odst. 3 se nahrazuje následujícím zněním:
„3. Smluvní strany ve smyslu § 1752 odst. 1 občanského zákoníku sjednávají oprávnění dodavatele ke změně Všeobecných obchodních podmínek v rozsahu stanoveném v čl. 13 odst. 5 Všeobecných obchodních podmínek. Způsob, jakým bude změna Všeobecných obchodních podmínek odběrateli oznámena, možnost odběratele změnu odmítnout a tuto smlouvu z uvedeného důvodu vypovědět ve výpovědní době je upraveno v čl. 13 Všeobecných obchodních podmínek.“

Článek 3: Závěrečná ujednání

1. Smluvní strany se vzájemně dohodly, že ostatní smluvní ujednání zůstávají tímto dodatkem nedotčeny.
2. Tento dodatek je platný ode dne podpisu obou smluvních stran a je účinný od 1.1.2019. Případná dodávka tepelné energie před podpisem tohoto dodatku byla zajištěna v souladu s ustanovením §76 a násl. zákona č. 458/2000 Sb., energetický zákon, v platném znění, se souhlasem obou smluvních stran za shodných podmínek stanovených tímto dodatkem.
3. Podpisem tohoto dodatku smluvní strany stvrzují platnost jednotlivých nedílných součástí uvedených v článku 2 odstavec 3.
4. Dodatek je sepsán ve dvou vyhotoveních, z nichž obě strany obdrží po jednom vyhotovení.
5. Smluvní strany svými podpisy potvrzují, že dodatek uzavřely dobrovolně a vážně, určitě a srozumitelně podle své pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek.

V Mostě - Komořanech

dne: 23.1.2019

v Teplárenská 2, Most dne: 14.1.2019

[REDAKCE]
obchodní referent
Severočeská teplárenská, a.s.[REDAKCE]
specialista VTZ
Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

Technické údaje odběrného místa

ke smlouvě č.: ST_15-32043_00-00

platnost od: 1.1.2019

Odběratel

 obchodní firma/ Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.
 jméno a příjmení:
 se sídlem/adresa: Přítkovská 1689, Teplice, PSČ 415 50
 IČO/RČ: 49099451

Odběrné místo

 název/adresa: VS SČVaK-MO
 číslo: 3243-006
 zdroj/PS: lokalita Most
 lokalita: Most

Článek 1: Technické parametry
1. Povinné údaje:

	Primární TE [GJ]		
teplota dodávané/vracené látky:	140/70 °C		
max. tlak dodávané látky:	2,50 MPa		
výkon:	1,20 MW		
Rezervovaná kapacita:	246,00 kW		
min. tlaková diference:	0,10 MPa		
odběr doplňovací vody:	ANO		
podlahová plocha - domácnosti:	0 m ²		
podlahová plocha - ostatní:	5 760 m ²		
místo předání:	první spoj za uzavíracími armaturami topné a vratné větve v odbočné šachtě		
úroveň předání tepelné energie:	na výstupu přípojky v odbočné šachtě		
místo měření:	na zpátečce při výstupu z PS		
způsob měření:	měřičem TE a DV		
měřič / měřiče:	UH 50, GWF Unico		
rozdělení dodávky pro více vlastníků:	---		

*) projektovaná teplota dodávané a vracené látky při výpočtové venkovní teplotě -12°C

**) podlahová plocha dle vyhlášky č. 405/2015 Sb., o způsobu dělení nákladů za dodávku tepelné energie při společném měření odebraného množství tepelné energie, specifikuje odběratele

2. Nepovinné údaje:

obestavěný prostor:	m ³	poměrové měření teplé vody (TV) dodavatele:	NE
počet bytových jednotek:	0	regulace ústředního topení (ÚT):	NE
skutečná podlahová plocha:	5 760 m ²	regulace teplé vody (TV):	NE
tep.přípojka v majetku dodavatele:	NE	společná tepelná přípojka:	ANO

Článek 2: Dohoda o přístupu k měřicím a ovládacím zařízením

- Smluvní strany se dohodly na přístupu k měřicím a ovládacím zařízením dle článku č. 4, bod 3. „části D – Všeobecných obchodních podmínek“.

Článek 3: Odběrový diagram

- Sjednané hodnoty odběru tepelné energie:

Primární TE [GJ]

Leden	Únor	Březen	Duben	Květen	Červen	Červenec	Srpen	Září	Říjen	Listopad	Prosinec	Celkem
307,6	239,3	222,2	136,7	51,3	34,2	17,1	34,2	51,3	136,7	222,2	256,4	1 709,0

- Návrh na aktualizaci odběrového diagramu je odběratel oprávněn provádět v souladu s ustanovením čl. 6 Všeobecných obchodních podmínek.
- Množství je určeno přibližně dle čl. 5 smlouvy. Odchylka od sjednaného množství je ovlivněna klimatickými podmínkami i chováním odběratele a může překročit 5% sjednaného množství.

Článek 4: Ostatní ujednání a parametry

- Odběratel je povinen vychlazovat teplonosnou látku na výstupu z odběrného místa na teplotu nepřesahující 70 °C.
- V případě poruchy měřiče tepelné energie bude náhradní výpočet dodávky tepelné energie uveden v protokolu o Technickém dopočtu, jehož jeden výtisk bude předán odběrateli.
- VS je napojena na společnou tepelnou přípojku s VS OSMOST, č.OM 3243-005.
- Nejsou sjednány další ujednání a parametry odběrného místa.

Ceny a zálohy

ke smlouvě č.: ST_15-32043_00-00

platnost od: 1.1.2019

Odběratel

 obchodní firma/
jméno a příjmení: Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

se sídlem/adresa: Přítkovská 1689, Teplice, PSČ 415 50

IČO/RČ: 49099451

Článek 1: Cena tepelné energie a ostatních komodit

CENY			Jednotková cena				roční odběr GJ, m3 / měsíční odběr kW
sazba	lokalita	Komodita	bez DPH		vč. DPH (15%)		
32B1_D	Most	RK	50,36	Kč/kW	57,91	Kč/kW	246 kW
32B1_D	Most	TE	304,80	Kč/GJ	350,52	Kč/GJ	1 709 GJ
32B1_D	Most	DV	46,00	Kč/m3	52,90	Kč/m3	m3

Článek 2: Předpis zálohových plateb

	Rezervovaná kapacita	TE/ÚT 1. splátka	TE/ÚT 2. splátka	TV	SV	Variabilní symbol	Celkem zálohy [Kč]
Výše záloh	100%	100%	100%				
Datum splatnosti	10	10	20				
Leden	14 200	53 900	53 900			8951320430	122 000
Únor	14 200	41 900	41 900			8952320430	98 000
Březen	14 200	38 900	38 900			8953320430	92 000
Duben	14 200	24 000	24 000			8954320430	62 200
Květen	14 200	9 000	9 000			8955320430	32 200
Červen	0	6 000	6 000			8956320430	12 000
Červenec	0	3 000	3 000			8957320430	6 000
Srpen	0	6 000	6 000			8958320430	12 000
Září	14 200	9 000	9 000			8959320430	32 200
Říjen	14 200	24 000	24 000			8960320430	62 200
Listopad	14 200	38 900	38 900			8961320430	92 000
Prosinec	14 200	44 900	44 900			8962320430	104 000
Celkem rok	127 800	299 500	299 500				726 800

Článek 3: Ceník tepelné energie a ostatních komodit

Předávací úroveň	Sazba	Komodita	bez DPH	vč. DPH (15%)
Primár	34B1_J, 32B1_Jn	TE	371,38 Kč/GJ	427,09 Kč/GJ
		DV	46,00 Kč/m ³	52,90 Kč/m ³
	32B1_D, 34B1_D, 35B1_D	Rezervovaná kapacita	50,36 Kč/kW měs.	57,91 Kč/kW měs.
		TE	304,80 Kč/GJ	350,52 Kč/GJ
DVS	32C1_D, 34C1_D	DV	46,00 Kč/m ³	52,90 Kč/m ³
		Rezervovaná kapacita	68,30 Kč/kW měs.	78,55 Kč/kW měs.
		TE, ÚT	339,11 Kč/GJ	389,98 Kč/GJ
		TV	426,43 Kč/GJ	490,39 Kč/GJ
Sekundár	36C1_J, 36C1_Jn	ÚT, TV	503,92 Kč/GJ	579,51 Kč/GJ
	36C1_D, 37C1_D	Rezervovaná kapacita	93,51 Kč/kW měs.	107,54 Kč/kW měs.
		ÚT	369,51 Kč/GJ	424,94 Kč/GJ
		TV	503,92 Kč/GJ	579,51 Kč/GJ
	36C2_D	Rezervovaná kapacita	59,66 Kč/kW měs.	68,61 Kč/kW měs.
		ÚT	339,29 Kč/GJ	390,18 Kč/GJ
	TV	434,10 Kč/GJ	499,22 Kč/GJ	

Smlouva o dodávce tepelné energie

číslo ST_15-32043_00-00 (dále jen „smlouva“)

podle §76 odst. 3 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon)

Článek 1: Smluvní strany**1. Dodavatel:**

Obchodní firma:	Severočeská teplárenská, a.s.		
Se sídlem:	Most - Komořany, Teplárenská 2, PSČ 434 03		
Zastoupená:	[REDACTED] vedoucí útvaru prodeje na základě plné moci ze dne 12.12.2014 2.1.2014 J.		
Zmocněnec:	[REDACTED], referent prodeje		
IČO:	287 33 118	DIČ:	CZ28733118
Bankovní spojení:	Komerční banka a. s., pobočka Most	Číslo účtu:	35-6887220297/0100
Telefon:	[REDACTED]	E-mail:	[REDACTED]
Zapsána v OR:	u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, číslo vložky 2153		
Oprávnění k podnikání:	držitel licence k podnikání, ve smyslu energetického zákona, číslo 321118664		
Havarijní služba:	[REDACTED]		

2. Odběratel:

Číslo odběratele:	[REDACTED]		
Obchodní firma / jméno a příjmení:	Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.		
Se sídlem / bydliště:	Přítkovská 1689, Teplice, 415 50		
Zastoupená:	[REDACTED], energetik na základě plné moci ze dne 30.8.2004		
Kontaktní osoba:	[REDACTED] energetik		
IČO / RČ:	49099451	DIČ:	CZ49099451
Bankovní spojení:	Komerční banka, a.s.	Číslo účtu:	3507501/0100
Telefon:	[REDACTED]	E-mail:	[REDACTED]
Zapsána v OR/ŽR:	B 465 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem		
Adresa pro faktury:	[REDACTED]		
a pro korespondenci:	Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., [REDACTED], Přítkovská 1689, Teplice, 415 50		

Článek 2: Předmět smlouvy a odběrná místa

- Předmětem smlouvy je závazek dodavatele dodávat tepelnou energii ze svého zařízení do odběrných míst odběratele v souladu se smlouvou a závazek odběratele odebírat tepelnou energii a platit za ní cenu za podmínek uvedených ve smlouvě.
- Dodávka tepelné energie se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména pak zákonem č. 458/2000 Sb. energetický zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „energetický zákon“) a zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem.
- Dodavatel bude na základě této smlouvy dodávat odběrateli tepelnou energii do následujících odběrných míst (dále jen „OM“):

Číslo OM	Název OM	Lokalita	Komodita	Zúčtovací období	Sazba ceny
3243-006	VS SČVaK-MO	Most	TE, DV	měsíc	32B1

Dodávka tepelné energie je podrobně specifikována v Části D - Všeobecné obchodní podmínky, v čl. 3 Forma dodávek tepelné energie (komodity).

Článek 3: Členění smlouvy - nedílné součásti

- Nedílnými součástmi této smlouvy pro každé odběrné místo jsou:
 - Část B – Technické údaje odběrného místa, které obsahují základní parametry dodávané a vrácené teploty a tlak, výkon, množství, místo předání, místo a způsob měření, dohodu o přístupu k měřicím a ovládacím zařízením a způsob rozdělení nákladů mezi více vlastníků odběrného místa.
 - Část C – Ceny a zálohy, které obsahují ceny tepelné energie pro dané období, a stanovený předpis zálohových plateb.
 - Část D – Všeobecné obchodní podmínky, obsahují mj. náhradní způsob vyhodnocení dodávky tepelné energie v případech, kdy dojde k poruše měřicího zařízení, technické dodací podmínky, vyhodnocení odběrového diagramu a další ustanovení, která tuto smlouvu doplňují a upravují vztah mezi dodavatelem a odběratelem (dále jen „Všeobecné obchodní podmínky“).

Článek 4: Cena tepelné energie a platební podmínky

- Cena tepelné energie je kalkulována a sjednána v souladu s platnými cenovými rozhodnutími a vyhláškami Energetického regulačního úřadu k cenám tepelné energie a v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů.
- Zúčtovací období, kalendářní měsíc nebo kalendářní rok, je definováno pro každé odběrné místo v čl. 2 smlouvy.

Severočeská teplárenská, a.s., Teplárenská 2, Most - Komořany, PSČ 434 03

- Smluvní strany se dohodly na způsobu platby formou inkasa.
- Dodavatel bude provádět vyúčtování dodávky tepelné energie za zúčtovací období fakturami s náležitostí daňového dokladu podle platných právních předpisů, a to u měsíčního zúčtovacího období vždy do 10. dne následujícího měsíce a u ročního zúčtovacího období vždy do 28. února následujícího roku.
- Splatnost vyúčtování dodávky tepelné energie (faktur) za zúčtovací období je u měsíčního zúčtovacího období 17 dnů od data jeho vystavení a u ročního zúčtovacího období 30 dnů od data jeho vystavení. Faktura bude odeslána nejpozději do dvou pracovních dnů od data vystavení.
- Dodavatel je povinen započítat všechny uhrazené zálohové platby, které odběratel uhradil dodavateli v průběhu zúčtovacího období, na úhradu ceny tepelné energie na daňovém dokladu za příslušné zúčtovací období.
- Odběratel se zavazuje zaplatit zálohové platby a za dodávku tepelné energie na účet dodavatele řádně a včas.
- Odběratel je povinen při platebním styku s dodavatelem používat variabilní symbol stanovený rozpisem záloh v „Části C – Cena a zálohy“ či na daňovém dokladu. Úhrada se považuje za splněnou, je-li připsána na účet dodavatele v předepsané výši a termínu a je-li identifikována správným variabilním symbolem. V případě, že odběratel při úhradě neuvede správný variabilní symbol, je dodavatel oprávněn platbu vrátit, přičemž daňový doklad bude považován za neuhrazený.
- Budou-li smluvní strany v prodlení jakéhokoliv peněžitého závazku, činí úrok z prodlení 0,03% z dlužné částky za každý den prodlení až do úplného zaplacení.
- Uplatněním úroku z prodlení není dotčeno právo na náhradu škody.

Článek 5: Odběrový diagram a zálohové platby

- Dodavatel je oprávněn stanovit odběrový diagram a předpis zálohových plateb na dodávku tepelné energie. Výše stanoveného odběrového diagramu i zálohových plateb odpovídá spotřebám tepelné energie za předcházející srovnatelné období a důvodně předpokládané spotřeby na následující období.
- U nových odběrných míst stanoví dodavatel odběrové diagramy a zálohové platby po dohodě s odběratelem na základě předložené projektové dokumentace a důvodně předpokládané spotřebě na následující období.
- Odběratel je oprávněn požádat o úpravu odběrového diagramu i zálohových plateb, doloží-li požadované změny (např. energetickým průkazem budovy).
- Odběrové diagramy v členění podle jednotlivých odběrných míst a komodit jsou stanoveny v čl. 3 v „Části B - Technické údaje odběrného místa“. Souhrnný předpis výše zálohových plateb za všechna odběrná místa a komodity je stanoven v čl. 2 „Části C – Ceny a zálohy“.
- Úprava a vyhodnocení odběrového diagramu se řídí pravidly v čl. 6 Všeobecných obchodních podmínek.

Článek 6: Doba trvání smlouvy a způsoby jejího ukončení

- Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- Smlouva je platná ode dne podpisu obou smluvních stran a je účinná od 1.1.2015. Případná dodávka tepelné energie před uzavřením této smlouvy byla zajištěna v souladu s ustanovením §76 a násl. zákona č. 458/2000 Sb., energetický zákon, v platném znění, se souhlasem obou smluvních stran za shodných podmínek stanovených touto smlouvou.
- Smlouva zaniká:
 - uplynutím doby jejího trvání, pokud byla uzavřena na dobu určitou,
 - písemnou dohodou obou smluvních stran, a to ke dni uvedeném v této dohodě,
 - písemnou výpověď po uplynutí výpovědní lhůty,
 - odstoupením,
 - zánikem některé smluvní strany bez právního nástupce.
- Odběratel je oprávněn smlouvu vypovědět z jakéhokoliv důvodu.
- Dodavatel může dát výpověď pouze z důvodů neoprávněného odběru tepelné energie odběratelem a nesplnění požadavku dle čl. 4, bod 1 Všeobecných obchodních podmínek.
- Výpověď musí být učiněna v písemné formě s odůvodněním, výpovědní lhůta činí 6 měsíců a počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
- Od smlouvy lze odstoupit v následujících případech:
 - při opakovaném prodlení s úhradou plateb vyúčtování nebo zálohové platby ze strany odběratele (právo odstoupit od smlouvy má dodavatel),
 - při opakovaném neplnění sjednaných základních parametrů dodávané a vrácené teplotosné látky ze strany dodavatele (právo odstoupit od smlouvy má odběratel),
 - při změně ceny dodavatelem ve lhůtě do 14 dnů od uveřejnění oznámení o změně ceny (právo odstoupit od smlouvy má odběratel).
- Odstoupení od smlouvy musí být provedeno písemnou formou a bez zbytečného odkladu. Při odstoupení od smlouvy z důvodu změny ceny (odst. 7, písm. c) musí být písemné odstoupení od smlouvy dodavateli doručeno v uvedené lhůtě, jinak je neplatné.
- Odstoupením od smlouvy zaniká smlouva dnem doručení písemného oznámení o odstoupení od smlouvy druhé smluvní straně. Po této době nelze účinky odstoupení od smlouvy odvolat nebo měnit bez souhlasu druhé smluvní strany.
- K datu zániku smluvního vztahu se obě strany zavazují vyrovnat vzájemně své závazky (zejména dluhy) a pohledávky.
- V případě zániku jedné ze smluvních stran přechází práva a povinnosti sjednané v této smlouvě v plném rozsahu na právního nástupce, nedohodnou-li se smluvní strany před zánikem jinak.

Článek 7: Smluvní pokuty

- Pro případ porušení povinností odběratele dle tohoto článku smlouvy jsou sjednány následující smluvní pokuty:
 - za každý rozdíl v údajích uvedených ve smlouvě proti skutečnosti, zaplatí odběratel smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč za každý případ, který byl odběratelem prokazatelně zaviněn,

Severočeská teplárenská, a.s., Teplárenská 2, Most - Komořany, PSČ 434 03

- 1.2. neumožní-li odběratel dodavateli vstup pověřených osob do odběrných míst v souladu s čl. 4 Všeobecných obchodních podmínek, zaplatí odběratel smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč za každý prokazatelně neumožněný vstup,
- 1.3. přeruší-li dodavatel dodávku tepelné energie z důvodu neoprávněného odběru ve smyslu energetického zákona (tzn. i z důvodu nehrazení zálohových plateb), zaplatí odběratel smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč za každé takovéto přerušení nebo obnovení dodávky,
- 1.4. při zjištění nesprávně uvedených spotřeb teplé vody v Hlášení o spotřebovaném množství TV dle článku 9. Všeobecných obchodních podmínek, je-li dodávka teplé vody rozúčtovávána ze společné přípravy, zaplatí odběratel smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč za každé prokazatelné zavinění,
- 1.5. při zjištění nesprávné teploty vracené teplotnosné látky, je-li sjednána v „části B – Technické údaje odběrného místa“, zaplatí odběratel smluvní pokutu ve výši 1000 Kč za každý zjištěný den.
2. Ustanoveními o smluvních pokutách není dotčeno právo na náhradu škody.
3. Zaplacení smluvní pokuty nezavazuje žádnou ze smluvních stran splnit svoji povinnost nebo odstranit závadný stav.
4. Odstoupení od smlouvy se nedotýká nároku na zaplacení smluvní pokuty.

Článek 8: Všeobecné obchodní podmínky

1. Obsahem jednotlivých ustanovení Všeobecných obchodních podmínek jsou práva a povinnosti odběratele, jakož i práva a povinnosti dodavatele vzniklé z této smlouvy. Všeobecné obchodní podmínky upravují měření a vyhodnocení dodávek tepelné energie, stanovení ceny za dodávku tepelné energie a úpravy těchto cen, stanovení odběrových diagramů a zálohových plateb, vyúčtování cen za dodanou tepelnou energii či reklamace. Odběratel bere na vědomí, že shora uvedený výčet ustanovení Všeobecných obchodních podmínek je výčtem demonstrativním a je povinností odběratele se seznámit se všemi ustanoveními Všeobecných obchodních podmínek, které mu byly poskytnuty dodavatelem.
2. Odběratel podpisem této smlouvy potvrzuje, že se seznámil s jednotlivými ustanoveními Všeobecných obchodních podmínek, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, porozuměl jejich významu a pokud mu význam některého ustanovení nebyl srozumitelný, byl mu tento dodavatelem vysvětlen před podpisem této smlouvy.
3. Smluvní strany ve smyslu ustanovení § 1752 odst. 1 občanského zákoníku sjednávají oprávnění dodavatele ke změně Všeobecných obchodních podmínek v přiměřeném rozsahu. Způsob, jakým bude změna Všeobecných obchodních podmínek odběrateli oznámena, možnost odběratele změnu odmítnout a tuto smlouvu z uvedeného důvodu vypovědět ve výpovědní době je upraveno v čl. 13 Všeobecných obchodních podmínek.
4. Smluvní strany sjednávají, že na práva a povinnosti vzniklé odběrateli a dodavateli z této smlouvy se použijí vždy Všeobecné obchodní podmínky dodavatele. Obchodní podmínky odběratele se pro tyto účely vylučují.

Článek 9: Závěrečná ujednání

1. Odběratel prohlašuje, že byl v dostatečném předstihu před podpisem této smlouvy seznámen se skutečnostmi, jež předepisuje občanský zákoník v ustanovení § 1811.
2. V souladu s ustanovením § 1740 odst. 2 občanského zákoníku dodavatel tímto vylučuje přijetí nabídky s dodatkem nebo odchylkou od předloženého textu smlouvy a nedílných součástí.
3. V případě, že dojde ke změně právní úpravy (zejména energetického zákona), nebo změně relevantních cenových rozhodnutí a taková změna si vyžádá změnu této smlouvy, smluvní strany se zavazují tuto smlouvu k výzvě dodavatele uvést do souladu se změněnými právními předpisy či cenovými rozhodnutími, a to nejpozději do šesti týdnů od nabytí účinnosti takové změny. Tím není vyloučeno provedení změny této smlouvy prostřednictvím změny Všeobecných obchodních podmínek či jiným způsobem, upraveným ve Všeobecných obchodních podmínkách.
4. Smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž obě strany obdrží po jednom vyhotovení.
5. Smluvní strany se výslovně dohodly, že ke dni účinnosti této smlouvy pozbývají platnosti a účinnosti veškerá předchozí ujednání a v minulosti uzavřené smlouvy ohledně smlouvou dotčeného odběrného místa / dotčených odběrných míst.
6. Smluvní strany svými podpisy potvrzují, že smlouvu uzavřely dobrovolně a vážně, určitě a srozumitelně podle své pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek.

V Mostě-Komořanech dne: 1.12.2014

v

Tepllice

dne:

17.12.2014

vedoucí útvaru prodeje
Severočeská teplárenská, a.s.energetik
Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

Technické údaje odběrného místa

ke smlouvě č.: ST_15-32043_00-00

platnost od: 1.1.2015

Odběratel

 obchodní firma/ Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.
 jméno a příjmení:
 se sídlem/adresa: Přítkovská 1689, Teplice, 415 50
 IČO/RČ: 49099451

Odběrné místo

 název/adresa: VS SČVaK-MO
 číslo: 3243-006
 zdroj/PS: lokalita Most
 lokalita: Most

Článek 1: Technické parametry
1. Povinné údaje:

	Primární TE [GJ]	xxx	xxx
teplota dodávané/vracené látky: *)	140/70 °C		
max. tlak dodávané látky:	2,50 MPa		
výkon:	1,20 MW		
min. tlaková diference:	0,10 MPa		
odběr doplňovací vody:	ANO		
podlahová plocha - domácnosti: **)	0 m ²		
podlahová plocha - ostatní: **)	5 760 m ²		
místo předání:	první spoj za uzavíracími armaturami topné a vratné větve v odbočné šachtě		
úroveň předání tepelné energie:	na výstupu přípojky v odbočné šachtě		
místo měření:	na zpátečce při výstupu z PS		
způsob měření:	měřičem TE a DV		
měřič / měřiče:	Multical M66C, GWF Unico		
rozdělení dodávky pro více vlastníků:	xxx		

2. Nepovinné údaje:

obestavěný prostor:	m ³	měření teplé vody (TV):	NE
počet bytových jednotek:	0	regulace ústředního topení (ÚT):	NE
skutečná podlahová plocha:	5 760 m ²	regulace teplé vody (TV):	NE
tep. přípojka v majetku dodavatele:	NE	společná tepelná přípojka:	ANO

Článek 2: Dohoda o přístupu k měřícím a ovládacím zařízením

- Smluvní strany se dohodly na přístupu k měřícím a ovládacím zařízením dle článku č. 4, bod 2. „části D – Všeobecných obchodních podmínek“.

Článek 3: Odběrový diagram

- Sjednané hodnoty odběru tepelné energie:

Primární TE [GJ]

Leden	Únor	Březen	Duben	Květen	Červen	Červenec	Srpen	Září	Říjen	Listopad	Prosinec	Celkem
324,0	252,0	234,0	144,0	54,0	36,0	18,0	36,0	54,0	144,0	234,0	270,0	1 800,0

- Aktualizaci odběrového diagramu je odběratel povinen provádět v souladu s ustanovením čl. 6 Všeobecných obchodních podmínek.
- Množství je určeno přibližně dle čl. 5 smlouvy. Odchylka od sjednaného množství je ovlivněna klimatickými podmínkami i chováním odběratele a může překročit 5% sjednaného množství.

Článek 4: Ostatní ujednání a parametry

- Odběratel je povinen vychlázovat teponosnou látku na výstupu z odběrného místa na teplotu nepřesahující 70°C.
- V případě poruchy měřiče tepelné energie bude náhradní výpočet dodávky tepelné energie uveden v protokolu o Technickém dopočtu, jehož jeden výtisk bude předán odběrateli.
- VS je napojena na společnou přípojku s VS Speciální stavby, č.OM 3243-005.
- Nejsou sjednány další ujednání a parametry odběrného místa.

*) projektovaná teplota dodávané a vracené látky při výpočtové venkovní teplotě -12°C

**) podlahová plocha dle vyhlášky č. 366/2010 Sb., specifikuje odběratel

Technické údaje odběrného místa

ke smlouvě č.: ST_15-32043_00-00

platnost od: 1.1.2015

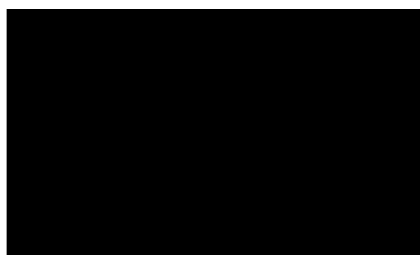
Svým podpisem smluvní strany stvrzují platnost jednotlivých technických ujednání a souhlasí s uvedenými hodnotami, sjednanými parametry a ujednáními pro všechna odběrná místa uvedená v následujícím seznamu:

Číslo OM	Název OM	Lokalita
3243-006	VS SČVaK-MO	Most

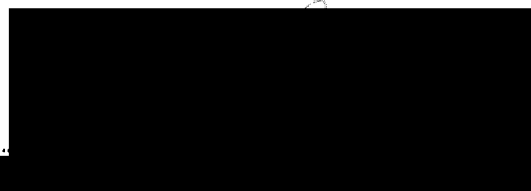
V Mostě-Komořanech dne: 1.12.2014

V

dne:



vedoucí útvaru prodeje
Severočeská teplárenská, a.s.



energetik
Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

Ceny a zálohy

ke smlouvě č.: ST_15-32043_00-00

platnost od: 1.1.2015

Odběratel

 obchodní firma/ Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.
 jméno a příjmení:
 se sídlem/adresa: Přítkovská 1689, Teplice, 415 50
 IČO/RČ: 49099451

Článek 1: Cena tepelné energie a ostatních komodit

CENY			Jednotková cena				roční odběr	
sazba	lokalita	Komodita	bez DPH		vč. DPH (15%)			
32B1	Most	TE	353,39	Kč/GJ	406,40	Kč/GJ	1 800	GJ
32B1	Most	DV	46,00	Kč/m3	52,90	Kč/m3	---	m3

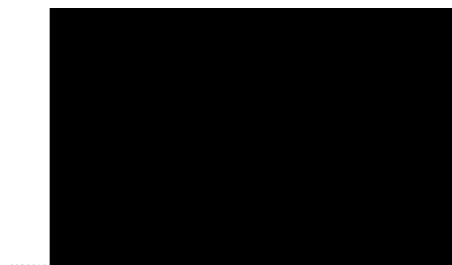
Článek 2: Předpis zálohových plateb

	TE/ÚT 1. splátka	TE/ÚT 2. splátka	TV	SV	Variabilní symbol	Celkem zálohy [Kč]
Výše záloh	100%	100%				
Datum splatnosti	10	20				
Leden	65 800	65 800			8551320430	131 600
Únor	51 200	51 200			8552320430	102 400
Březen	47 500	47 500			8553320430	95 000
Duben	29 300	29 300			8554320430	58 600
Květen	11 000	11 000			8555320430	22 000
Červen	7 300	7 300			8556320430	14 600
Červenec	3 700	3 700			8557320430	7 400
Srpen	7 300	7 300			8558320430	14 600
Září	11 000	11 000			8559320430	22 000
Říjen	29 300	29 300			8560320430	58 600
Listopad	47 500	47 500			8561320430	95 000
Prosinec	54 900	54 900			8562320430	109 800
Celkem rok	365 800	365 800				731 600

V Mostě-Komořanech dne: 1.12.2014

V

dne:

 vedoucí útvaru prodeje
 Severočeská teplárenská, a.s.



 energetik
 Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.